

**Client**    INTEGRATEUR

VERSION 2

**Projet:**    EASYBUS



**Bureau:**    SCHAKO SUISSE SA  
RUE JEAN PROUVE 28  
1762 GIVISIEZ

TEL : 026 460 88 00    FAX: 026 460 88 05

Ce schéma reste la propriété intellectuelle de SCHAKO

Aucune modification ou adaptation n'est autorisée sans notre accord préalable.

Le matériel préconisé doit être installé selon les prescriptions du fabricant.

Les contacts sont représentés respectivement sans tension, froid, sec et à pression nulle.

La section des conducteurs basse tension est à dimensionner selon les prescriptions locales du fournisseur d'énergie.

**Type d'installation:**

AUTOMAT : SIEMENS POL 638.70

PASSERELLE CONTACTS SWEGON  
1 MASTER 2 MONOBLOCS

REV	NOM	DATE	REV	NOM	DATE
1	LOCHER D.	07.01.2014			
2	LOCHER D.	04.11.2014			

Page suiv. 20.9

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		PAGE DE GARDE	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	0
				Resp.							
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s06b		de 126 Pg

# INDEX DE

Folio 1

N°	Fichier	Commentaire	Date
1	200008_s06b.0000	PAGE DE GARDE	04.11.2014
2	200008_s06b.0020	AUTOMATE	04.11.2014
3	200008_s06b.0022	PASSERELLE CONTACTS	04.11.2014
4	200008_s06b.0050	ALIMENTATION 230V	04.11.2014
5	200008_s06b.0061	ALIMENTATION 24 VAC	04.11.2014
6	200008_s06b.0099	EASYBUS CCF DESENFUMAGE	04.11.2014
7	200008_s06b.0100	GENERALITES EASYBUS A RESPECTER	04.11.2014
8	200008_s06b.0100a	EASY-M MASTER	04.11.2014
9	200008_s06b.0100b	EXEMPLE DE RACCORDEMENT POUR L'ELECTRICIEN	04.11.2014
10	200008_s06b.0100c	EASY-B	04.11.2014
11	200008_s06b.0100d	EASY-B 230V	04.11.2014
12	200008_s06b.0100e	EASY-R	04.11.2014
13	200008_s06b.0101	DEMANDE OUVERTURE CCF MONOBLOC 1	04.11.2014
14	200008_s06b.0102	DEMANDE OUVERTURE CCF MONOBLOC 2	04.11.2014
15	200008_s06b.0111	BOUTON DE QUITTANCE ALARME	04.11.2014
16	200008_s06b.0121	ALARME DEFAUT CCF MONOBLOC 1	04.11.2014
17	200008_s06b.0122	ALARME DEFAUT CCF MONOBLOC 2	04.11.2014
18	200008_s06b.0126	PANNE GENERAL A DISTANCE	04.11.2014

A

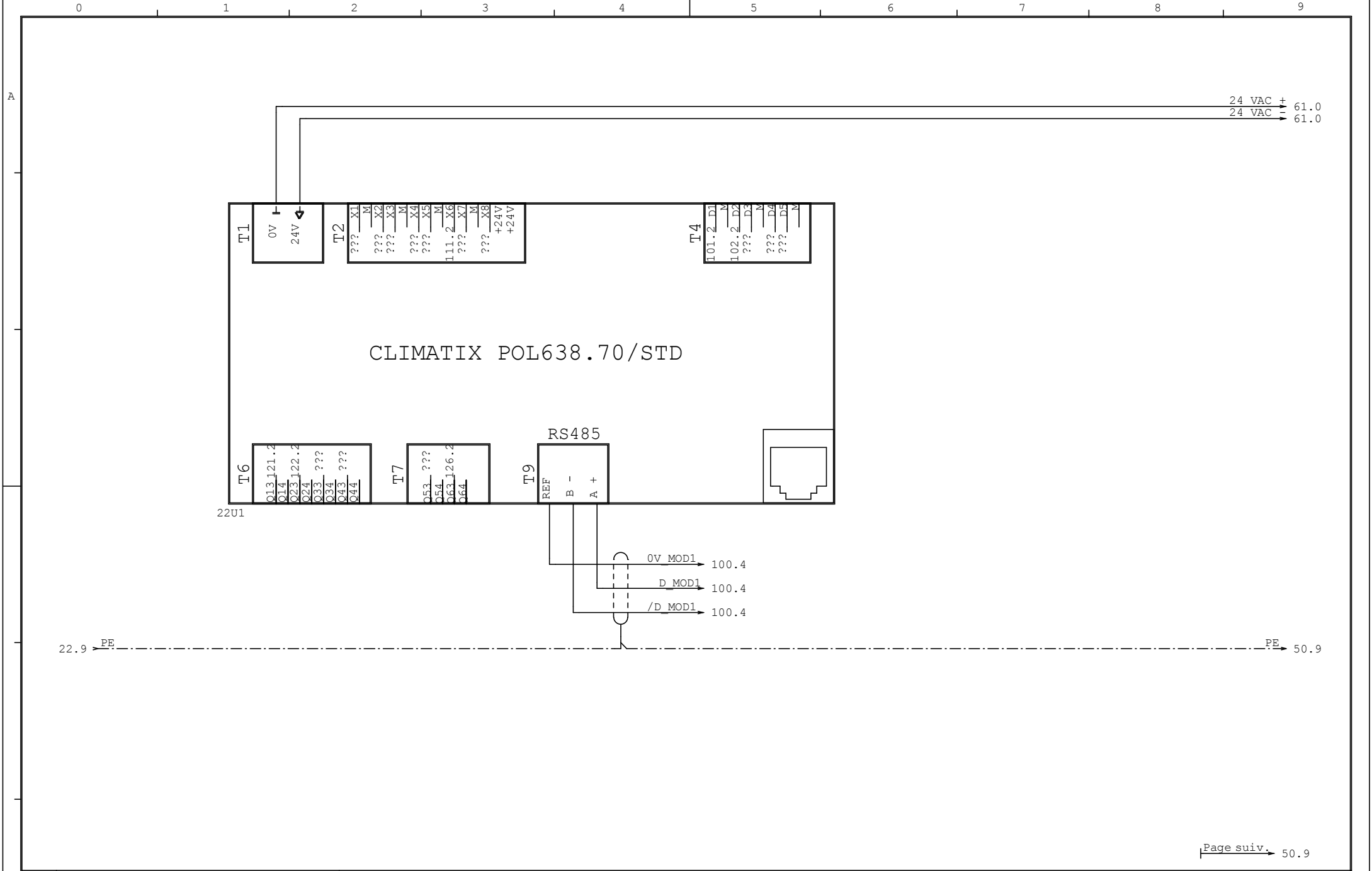
# AUTOMATE

Page suiv. 22.9

F

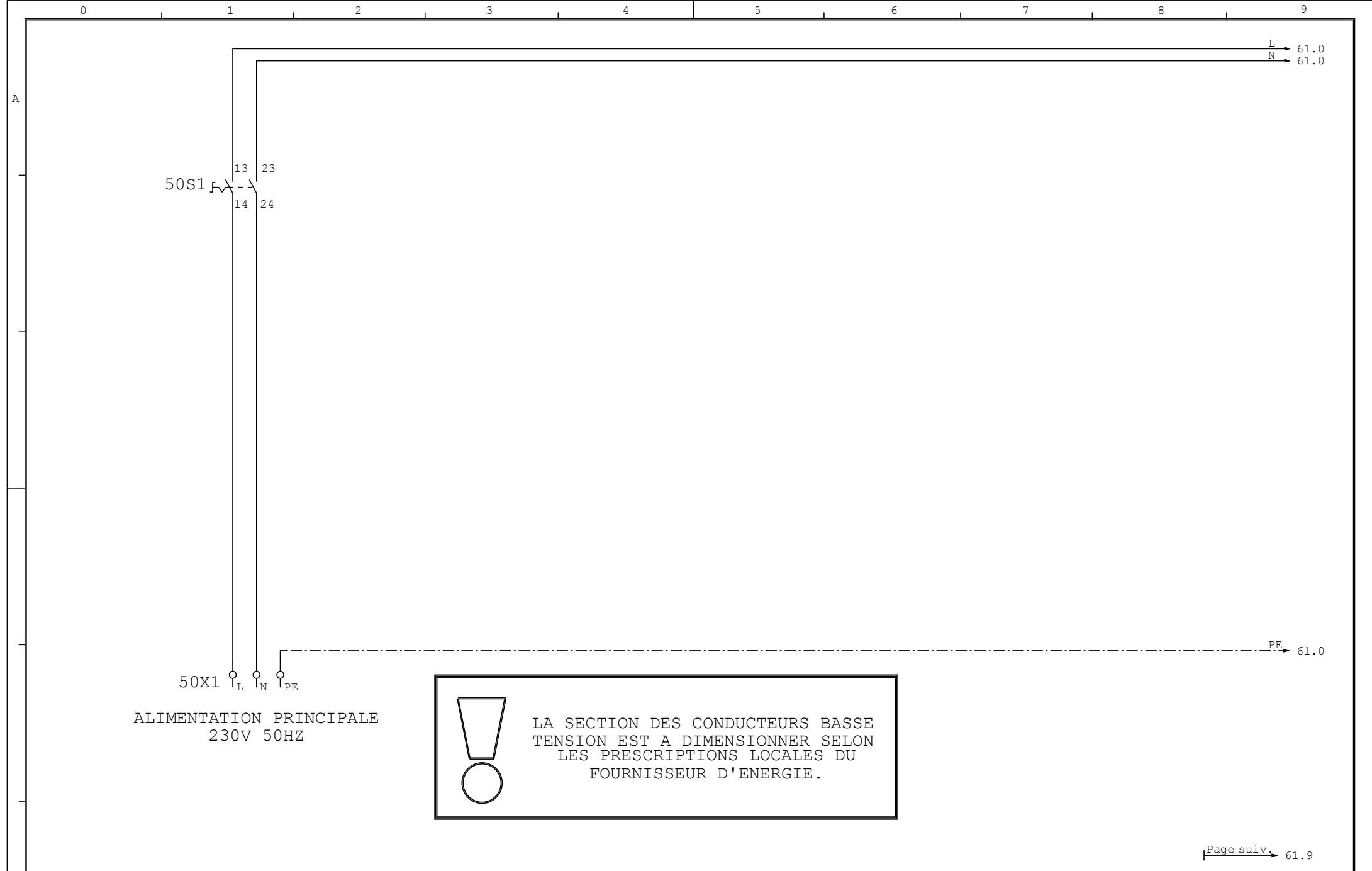
				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		AUTOMATE	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s06b	de 126 Pg	

F

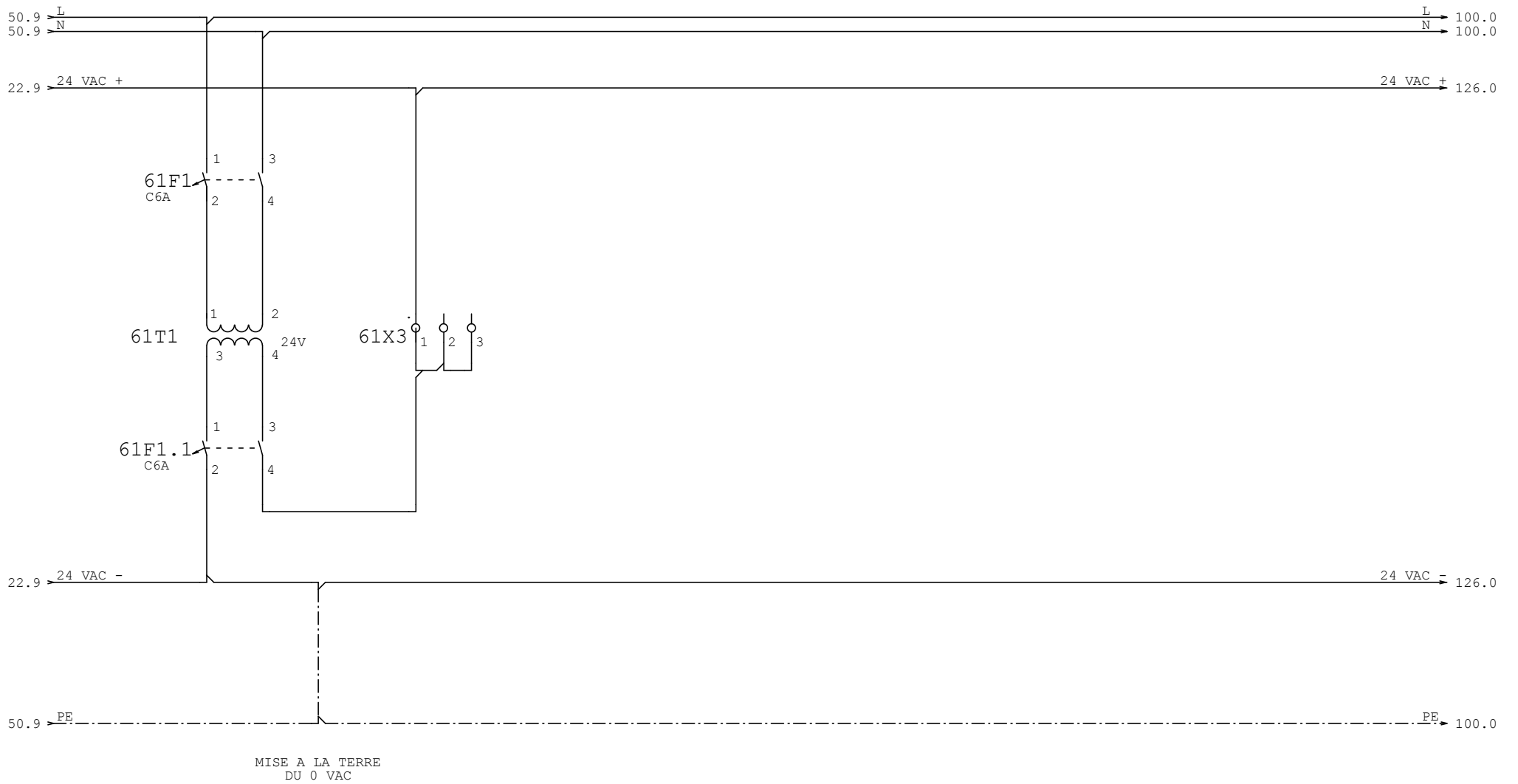


Page suiv. 50.9

				Date 04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		PASSERELLE CONTACTS	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=
				Vérif.	1762 Givisiez				+
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s06b	F 22
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
									de 126 Pg



				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		ALIMENTATION 230V	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s06b	de 126 Pg	



Page suiv. 99.9

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		ALIMENTATION 24 VAC	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s06b	de 126 Pg	

# EASYBUS

## CCF

### DESENFUMAGE

Page suiv. 100.9

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		EASYBUS CCF DESENFUMAGE	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s06b	de 126 Pg	

# GENERALITES EASYBUS A RESPECTER

- La longueur total du bus est de 1000M
- Le nombre maximum de participants est de 128
- La topologie est indifférente
- Si plusieurs Master, les cannaux doivent être différents pour chaque réseau EasyBus
- Le filtre est à placer à une distance de > 50 cm de tout variateur de fréquence
- Raccordez le câble du Bus directement sur le filtre sans passer par des bornes minimum 3x2.5mm<sup>2</sup>

- Ce schéma reste la propriété intellectuelle de SCHAKO
- Aucune modification ou adaptation n'est autorisée sans notre accord préalable.
- Le matériel préconisé doit être installé selon les prescriptions du fabricant.
- Les contacts sont représentés respectivement sans tension, froid, sec et à pression nulle.
- La section des conducteurs basse tension est à dimensionner selon les prescriptions locales du fournisseur d'énergie.
- Le dimensionnement des lignes électrique est l'affaire du concepteur respectivement de l'installateur électricien. Section minimum du câble 3x2.5mm<sup>2</sup>

Page suiv. 100a.9

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		GENERALITES EASYBUS A RESPECTER	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.		1762 Givisiez				+	
				Vérif.							F 100
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s06b		de 126Pg



61.9 L  
61.9 N  
61.9 PE

L → 100a.0  
N → 100a.0  
PE → 101.0

VERS AUTOMATE  
RS-485 / 232  
MODBUS RTU  
BAUDRATE=19200  
BITS=8-E-2  
ADRESSE=1

0V MOD1  
D MOD1  
/D MOD1

RACCORDEMENT  
DU BLINDAGE  
A LA TERRE  
UNIQUEMENT  
D'UN COTE  
DU CABLE

CABLE TD 3X2.5MM2  
FIL PE A RACORDER  
UNIQUEMENT DU COTE  
DU FILTRE

100aF6  
C13A

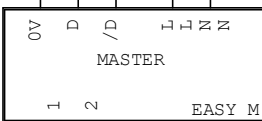
SCHAKO  
EASY-F  
200mmX150mm

LE FILTRE EST A PLACER A UNE  
DISTANCE > 50 CM DE TOUT VARIATEUR  
DE FREQUENCE

FILTRE

100aU6

SCHAKO  
EASY-M  
160mmX90mm



100aU3

CONTACT FEU

RACORDER LE CABLE DIRECTEMENT SUR LE  
FILTRE SANS PASSER PAR DES BORNES  
MINIMUM 3X2.5MM2

CABLE A DIMENSIONNER  
SELON LA PUISSANCE  
UTILISEE



SI PLUSIEURS MASTER,  
LES CANAUX DOIVENT ÊTRE  
DIFFERENTS POUR CHAQUE  
RESEAU EASYBUS

EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

INTERNE AU TABLEAU  
EXTERNE AU TABLEAU

RENOVI EN PAGE 100b  
EXEMPLE DE RACCORDMENT  
POUR L'ELECTRICIEN

Page suiv. 100b.9

Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			EASY-M MASTER	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=
Resp.		1762 Givisiez					+
Vérif.		Origine	Remplace:		Remplacé par:		
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		200008_s06b	F 100a de 126Pg

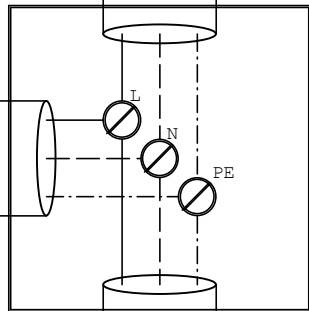
INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU

RENOVI EN P. 100a VERS FILTRE

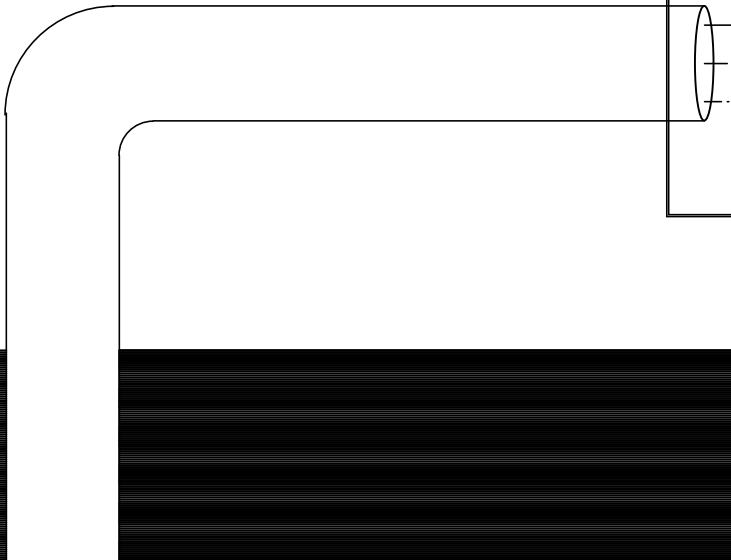
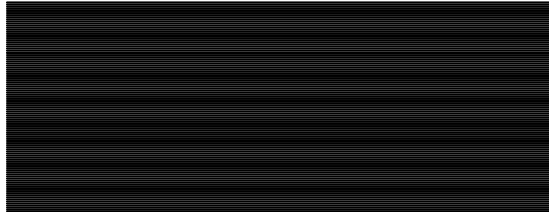
**EXEMPLE DE RACCORDMENT  
 POUR L'ELECTRICIEN**

CABLE A DIMENSIONNER  
 SELON LA PUISSANCE  
 UTILISEE

BOITE DE  
 DERIVATION

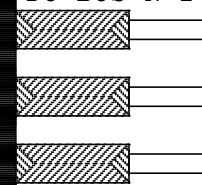
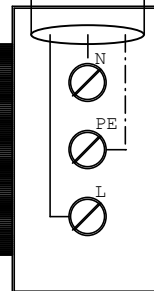


CABLE PLAT WOERTZ LNPE

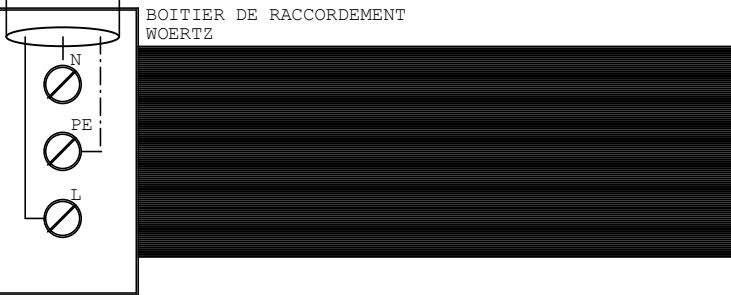
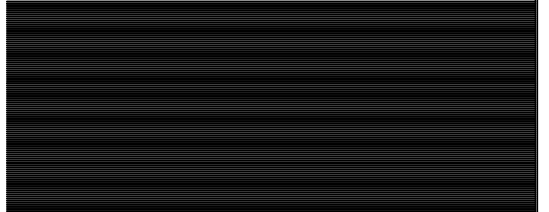


BOITIER DE RACCORDEMENT  
 WOERTZ

VERS 1ERE LIGNE  
 DU BUS N°1

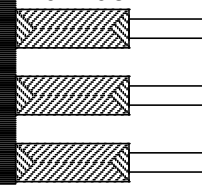
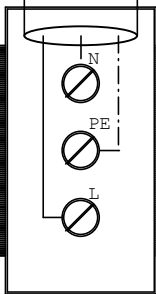


CABLE PLAT WOERTZ LNPE



BOITIER DE RACCORDEMENT  
 WOERTZ

VERS 2EME LIGNE  
 DU BUS N°1

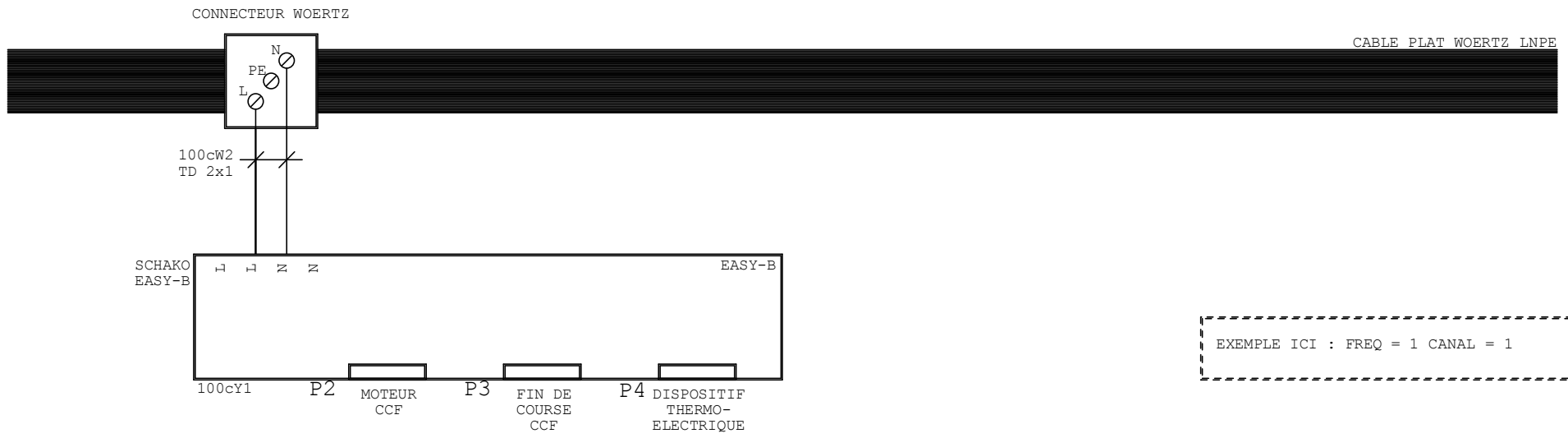


Page suiv. 100c.9

			Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		EXEMPLE DE RACCORDEMENT POUR L'ELECTRICIEN	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=
			Resp.		1762 Givisiez				+
			Vérif.						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s06b	F 100b de 126Pg

A

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

ADRESSE : .....

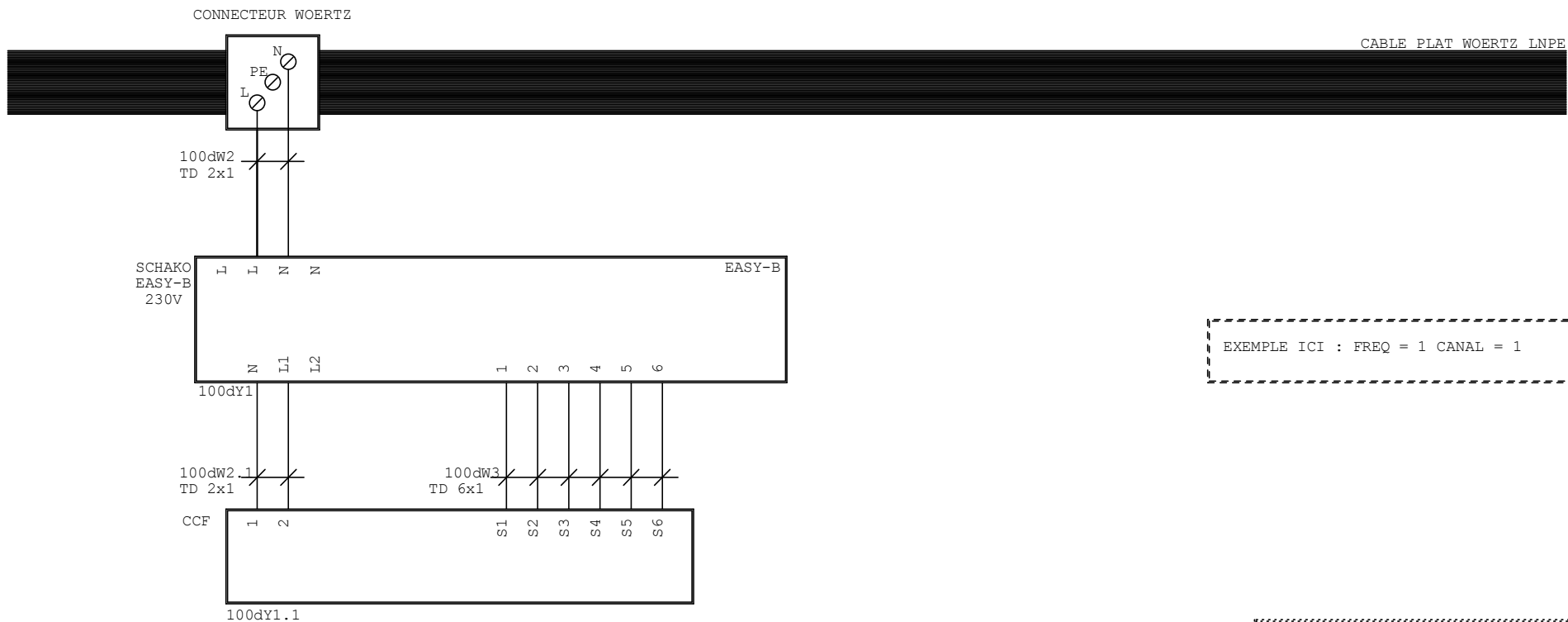
Page suiv. 100d.9

F

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		EASY-B	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s06b	F 100c de 126Pg	

F

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

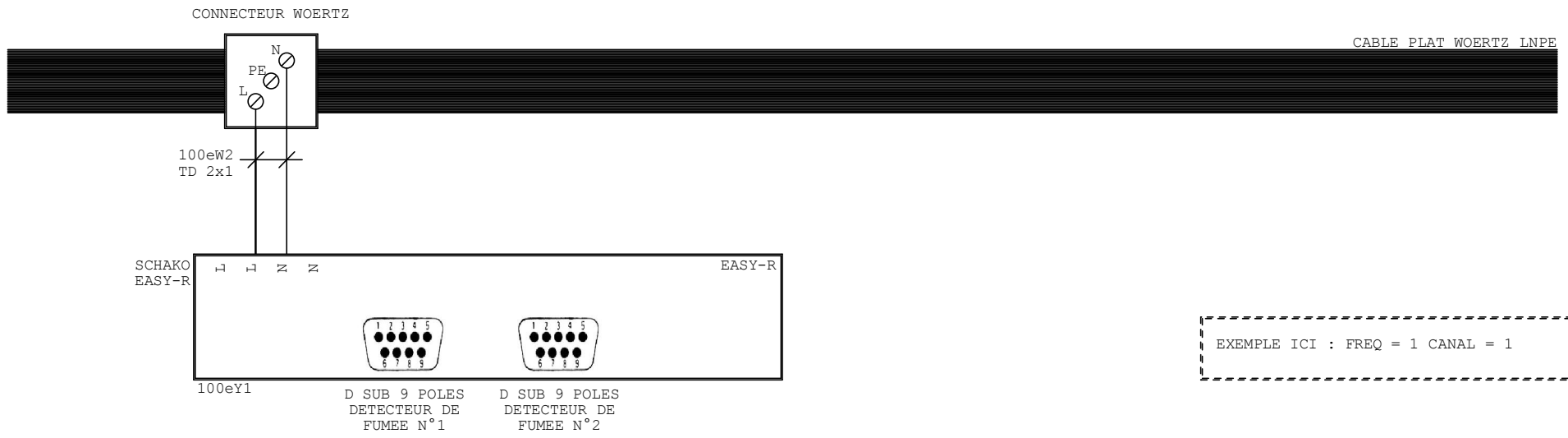
ADRESSE : .....

Page suiv. 100e.9

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		EASY-B 230V	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	F 100d					
				Resp.								1762 Givisiez	Remplace:	Remplacé par:	200008_s06b	+
				Vérif.												
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine					de 126Pg					

A

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

ADRESSE : .....

Page suiv. 101.9

F

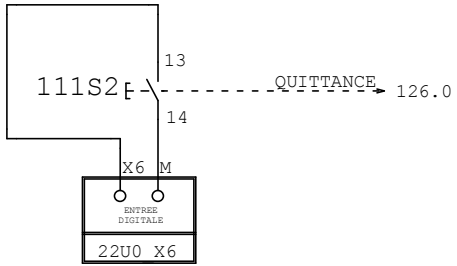
				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		EASY-R	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s06b	F 100e de 126Pg	

F

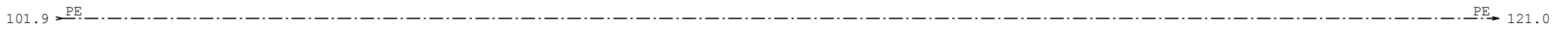




A



BOUTON DE QUITTANCE ALARME



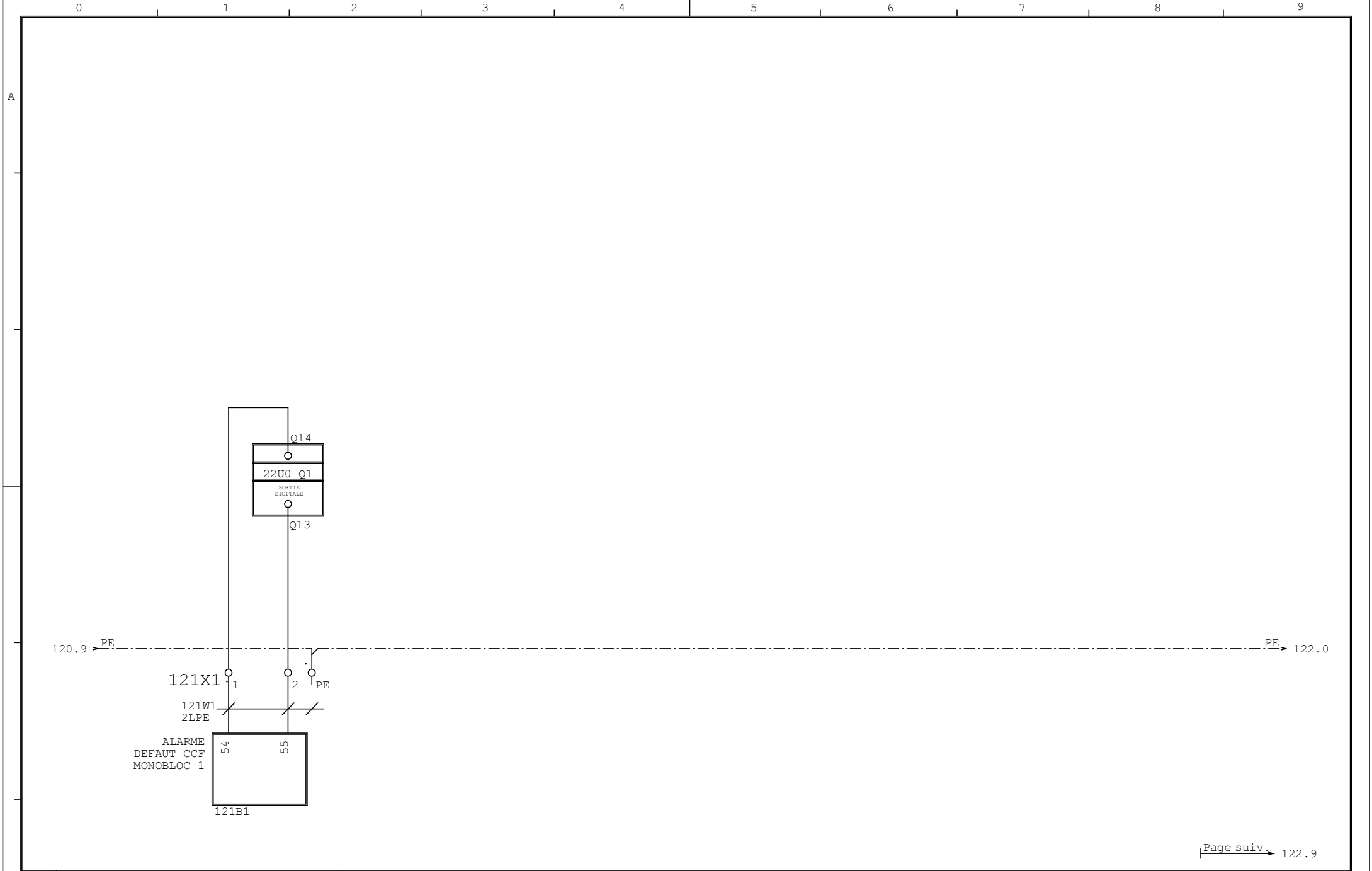
Page suiv. 121.9

F

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		BOUTON DE QUITTANCE ALARME	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s06b	de 126 Pg	

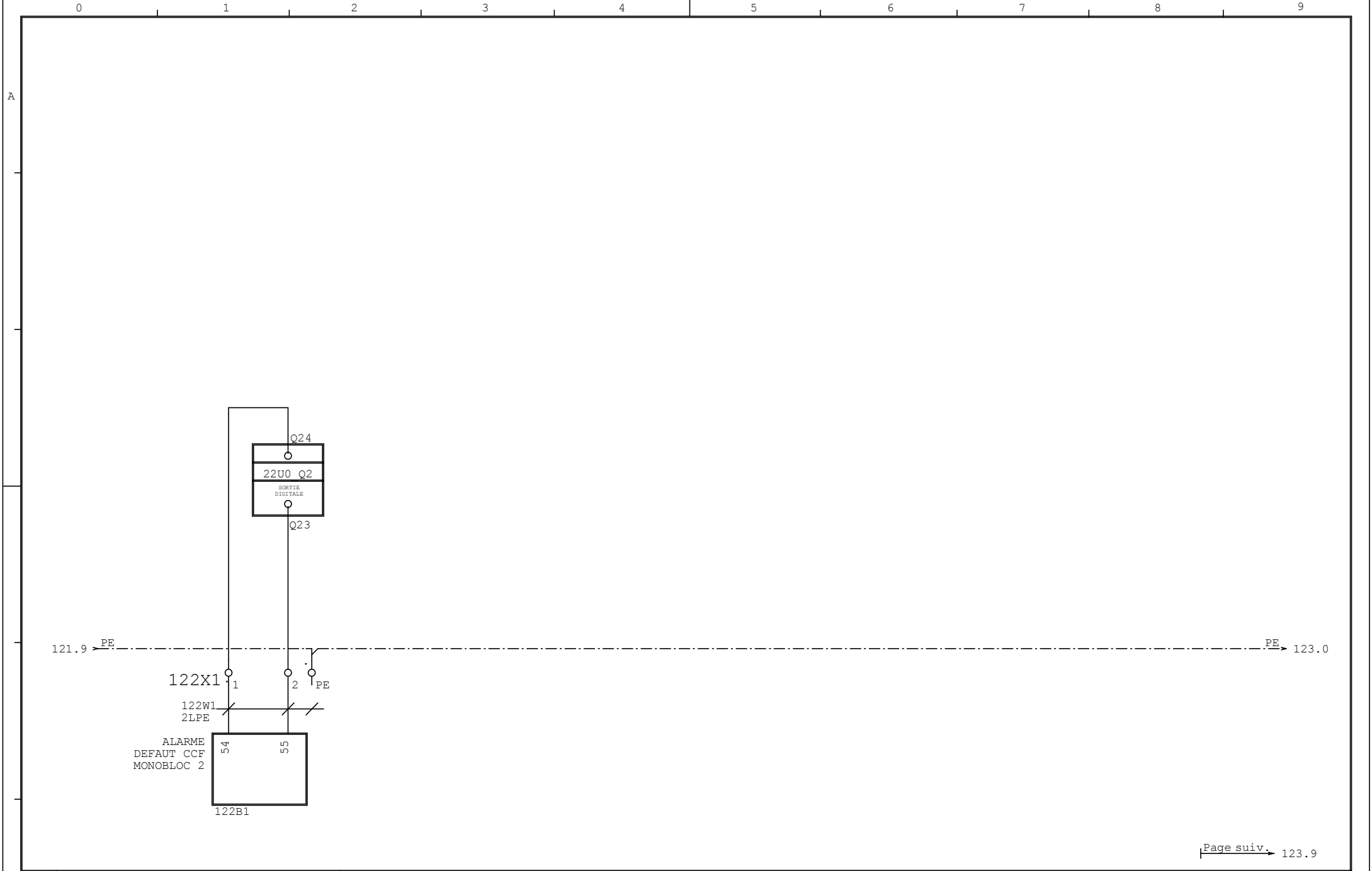
F





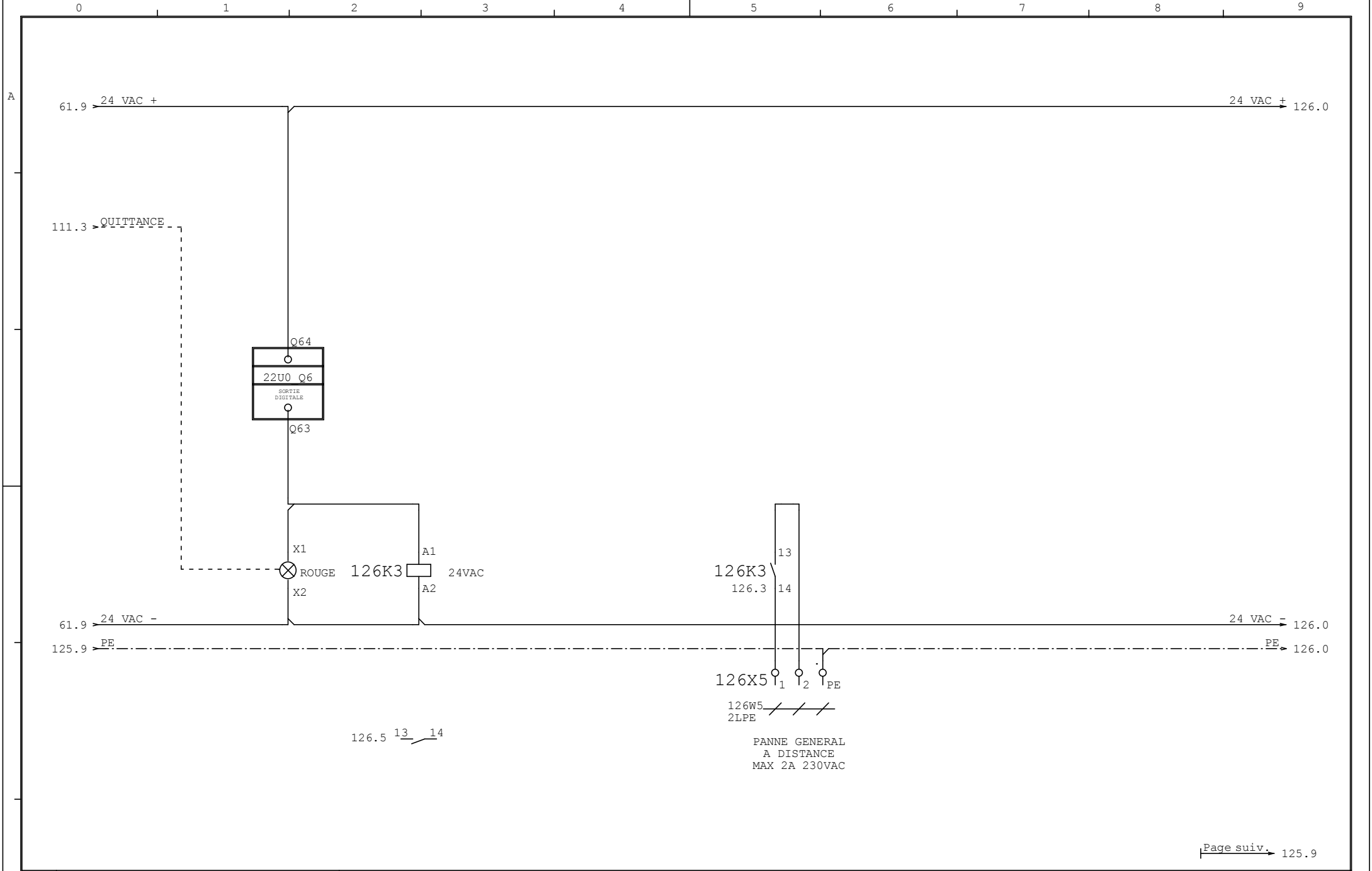
Page suiv. 122.9

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		ALARME DEFAULT CCF MONOBLOC 1	PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=	
				Resp.							+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s06b	de 126 Pg	



Page suiv. 123.9

			Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			ALARME DEFAULT CCF MONOBLOC 2		PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.	=
			Resp.		1762 Givisiez						+
			Vérif.								
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s06b		F	122
											de 126 Pg



Page suiv. 125.9

				Date	04.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA			PANNE GENERAL A DISTANCE		PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 2 MON.		=
				Resp.		1762 Givisiez							+
				Vérif.									F 126
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:			200008_s06b	de 126 Pg	